

## О ратификации Договора между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о добрососедстве и союзничестве в XXI веке

Закон Республики Казахстан от 7 ноября 2014 года № 246-V ЗРК

Ратифицировать Договор между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о добрососедстве и союзничестве в XXI веке, совершенный в Екатеринбурге 11 ноября 2013 года.

Президент

Республики Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ

Вступил в силу 22 декабря 2014 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2015 г., № 1, ст. 3)

### ДОГОВОР

#### между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о добрососедстве и союзничестве в XXI веке

Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, высоко оценивая Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Российской Федерацией, подписанный 25 мая 1992 года в г. Москве, а также Декларацию между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о вечной дружбе и союзничестве, ориентированную в XXI столетие, принятую 6 июля 1998 года в г. Москве, которые способствовали укреплению правовой основы для развития добрососедства, всестороннего сотрудничества, сближения и интеграции между Республикой Казахстан и Российской Федерацией, совершая переход на новый уровень отношений вечной дружбы и сотрудничества, отвечающий велениям XXI века, опираясь на исторически сложившиеся прочные связи и традиции добрососедства, стремясь к дальнейшему углублению стратегического партнерства и желая поднять двусторонние отношения на отвечающий духу союзничества качественно новый уровень в целях полной реализации потенциала Таможенного союза и Единого экономического пространства, совершенствования договорно-правовой базы и институтов межгосударственной интеграции, практического взаимодействия в ее рамках, считая, что укрепление дружественных и союзнических отношений, основанных на глубоких исторических и духовных связях между казахстанским и российским народами, отвечает национальным интересам обоих государств, способствует решению

стоящих перед ними общих задач по повышению благосостояния и качества жизни их граждан, устойчивому социально-экономическому развитию, всесторонней модернизации и усилению национальной конкурентоспособности в рамках глобальной экономики, служит делу мира, безопасности и стабильности на евразийском пространстве,

подтверждая свою приверженность общепризнанным принципам и нормам международного права, прежде всего, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинского Заключительного акта от 1 августа 1975 года и других документов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

подтверждая совместные договоренности и международные обязательства в рамках Содружества Независимых Государств, Евразийского экономического сообщества, Таможенного союза, Единого экономического пространства, Организации Договора о коллективной безопасности, Шанхайской организации сотрудничества, Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии,

заявляя о своей решимости продвигать идею формирования свободного, демократического, общего евразийского сообщества безопасности, основанного на согласованных принципах, совместных обязательствах и общих целях,

признавая необходимость тесного сотрудничества в сфере внешней политики и в военно-политической области, совместных усилий в целях обеспечения мира и безопасности на евразийском пространстве и во всем мире, преодоления блоковых подходов и недопущения новых разделительных линий в международных отношениях, договорились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Договаривающиеся Стороны развивают взаимодействие друг с другом как равноправные и суверенные государства на основе взаимного доверия, стратегического партнерства и всестороннего сотрудничества. Они обязуются руководствоваться принципами взаимного уважения государственного суверенитета и независимости, равноправия и невмешательства во внутренние дела, неприменения силы или угрозы силой, включая экономические и иные способы давления, территориальной целостности, нерушимости границ, мирного урегулирования споров, уважения прав человека и основных свобод, добросовестного выполнения международных обязательств, а также другими общепризнанными принципами и нормами международного права.

## **Статья 2**

Договаривающиеся Стороны подтверждают и уважают территориальную целостность и нерушимость существующих границ Республики Казахстан и

Российской Федерации, определенных положениями Договора между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о казахстанско-российской государственной границе, подписанного 18 января 2005 года в г. Москве.

### **Статья 3**

Договаривающиеся Стороны не будут участвовать в каких-либо блоках или союзах, направленных против любой из них. Каждая из Договаривающихся Сторон будет воздерживаться от участия в каких-либо действиях или от поддержки таких действий, направленных против другой Договаривающейся Стороны, и не допустит, чтобы ее территория была использована в целях подготовки или осуществления агрессии или иных враждебных действий против этой другой Договаривающейся Стороны.

Каждая из Договаривающихся Сторон не будет оказывать помощь третьим государствам при возникновении вооруженных конфликтов между этими государствами и другой Договаривающейся Стороной.

### **Статья 4**

Договаривающиеся Стороны проводят согласованную внешнюю политику, тесно взаимодействуют в деле укрепления мира, повышения стабильности и безопасности на евразийском пространстве и во всем мире. В этих целях Договаривающиеся Стороны укрепляют равноправное стратегическое партнерство. В интересах координации своей внешней политики Стороны используют и совершенствуют механизм регулярных встреч, прежде всего на высшем и высоком уровнях, проводя регулярный обмен мнениями и согласовывая позиции по вопросам двусторонних отношений, актуальным международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

### **Статья 5**

Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в вопросах разоружения и нераспространения всех видов оружия массового уничтожения и средств их доставки.

### **Статья 6**

Договаривающиеся Стороны расширяют и углубляют сотрудничество в борьбе с терроризмом и иными насильственными проявлениями экстремизма, различными формами транснациональной организованной преступности, коррупцией, а также незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, оружия, контрабандой и незаконным вывозом культурных ценностей, актами

незаконного вмешательства в деятельность транспорта, нелегальной миграцией, в том числе с незаконным перемещением физических лиц через свою территорию, торговлей людьми, а также в области обеспечения информационной безопасности.

## **Статья 7**

Договаривающиеся Стороны содействуют развитию и укреплению контактов и связей между парламентами, политическими партиями и общественными организациями обоих государств.

## **Статья 8**

Каждая из Договаривающихся Сторон защищает права своих граждан, проживающих на территории другой Договаривающейся Стороны, оказывает им поддержку в соответствии с международными договорами между ними, а также общепризнанными принципами и нормами международного права.

Договаривающиеся Стороны осуществляют согласованный комплекс мер по управлению миграционными процессами, включая взаимное обеспечение свободного перемещения граждан обоих государств.

## **Статья 9**

Договаривающиеся Стороны обеспечивают защиту этнической, языковой, культурной и религиозной самобытности национальных меньшинств и этнических групп, проживающих на своих территориях, создают условия для сохранения и развития этой самобытности, эффективного участия этих лиц в культурной, социальной и экономической жизни, а также в государственных делах в соответствии с законодательством Договаривающихся Сторон.

Каждая из Договаривающихся Сторон поддерживает деятельность на своей территории информационно-культурных центров другой Договаривающейся Стороны, осуществляющих культурно-просветительскую и информационную работу среди диаспор последней, поддерживает связи с объединениями указанных диаспор в рамках требований, установленных законодательством государства их местонахождения.

## **Статья 10**

Договаривающиеся Стороны способствуют дальнейшему укреплению Таможенного союза и Единого экономического пространства в целях углубления евразийской интеграции на принципах равноправия, добровольности и взаимной выгоды без ущемления политического суверенитета.

## **Статья 11**

Договаривающиеся Стороны расширяют взаимовыгодное интеграционное сотрудничество в торгово-экономической, инвестиционной и научно-технической областях с целью выведения на качественно новый уровень производственной и научно-технической кооперации, прямых связей между хозяйствующими субъектами всех форм собственности, взаимодействия на уровне регионов Договаривающихся Сторон. Договаривающиеся Стороны принимают меры по сближению своего законодательства в указанных областях.

## **Статья 12**

Договаривающиеся Стороны способствуют созданию благоприятных условий для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности, включая стимулирование и взаимную защиту инвестиций, а также развитие различных форм объединений и прямых связей между гражданами, предприятиями и другими субъектами экономического сотрудничества обеих Договаривающихся Сторон.

## **Статья 13**

Договаривающиеся Стороны осуществляют взаимовыгодное долгосрочное сотрудничество в области электроэнергетики.

## **Статья 14**

Договаривающиеся Стороны на основе равноправного и взаимовыгодного стратегического партнерства взаимодействуют в сфере разведки, добычи, переработки и транспортировки углеводородных ресурсов.

## **Статья 15**

Договаривающиеся Стороны развивают взаимовыгодное сотрудничество в области атомной энергетики через укрепление экономических связей, создание благоприятных инвестиционных и торговых условий, выстраивание долгосрочных стратегических партнерств в сфере ядерного топливного цикла, сооружение объектов атомной энергетики и оказание всесторонней государственной поддержки для формирования устойчивых интеграционных связей в области использования атомной энергии в мирных целях, обеспечение глобального роста и лидирующего положения на мировом рынке и перевода такого сотрудничества на качественно новый уровень в полном соответствии с международными обязательствами Республики Казахстан и Российской Федерации в сфере нераспространения ядерного оружия.

## **Статья 16**

Договаривающиеся Стороны в рамках интеграции развивают взаимовыгодное сотрудничество в области транспорта и коммуникаций, в том числе в сфере развития информационных транспортных систем и информационно-коммуникационных технологий, а также способствуют созданию необходимых правовых, экономических и организационных условий для осуществления беспрепятственных перевозок грузов и пассажиров.

## **Статья 17**

Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в рамках различных международных экономических, финансовых и других организаций и институтов, оказывая поддержку друг другу в участии или вступлении в те международные организации, членом которых является одна из Договаривающихся Сторон.

## **Статья 18**

Договаривающиеся Стороны углубляют и совершенствуют связи в оборонной и военно-технической областях, рассматривая их в качестве важной составляющей обоюдного стратегического партнерства в интересах поддержания региональной и глобальной безопасности.

Договаривающиеся Стороны согласовывают действия, направленные на отражение общих военных угроз, проводят взаимовыгодную линию по вопросам военного и военно-технического сотрудничества, направленную на оснащение вооруженных сил двух государств современным вооружением и военной техникой.

## **Статья 19**

Договаривающиеся Стороны принимают совместные меры, нацеленные на формирование в рамках Организации Договора о коллективной безопасности действенной системы обеспечения коллективной безопасности и реагирования на кризисные ситуации. Договаривающиеся Стороны активно взаимодействуют в обеспечении надежной совместной обороны в рамках общего военно-стратегического пространства на основе Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года, подписанного в г. Ташкенте, согласованных положений своих военных доктрин и принципа оборонной достаточности.

## **Статья 20**

Договаривающиеся Стороны проводят согласованную пограничную политику в целях эффективного противодействия трансграничным вызовам, угрозам и рискам на казахстанско-российской государственной границе, а также укрепляют сотрудничество в области охраны внешних границ Республики Казахстан и Российской Федерации.

## **Статья 21**

Договаривающиеся Стороны продолжают взаимовыгодное сотрудничество в области исследования и использования космического пространства в мирных целях, уделяя должное внимание вопросам создания и применения космической техники и развитию различных форм такого сотрудничества.

Договаривающиеся Стороны развивают стратегическое партнерство в деле совместного использования комплекса «Байконур», содействуют повышению степени взаимной вовлеченности в модернизацию инфраструктуры космодрома с учетом новых технологий и соображений экологической безопасности, в реализацию совместных космических проектов, в том числе по оказанию пусковых услуг.

## **Статья 22**

Договаривающиеся Стороны содействуют развитию межрегионального и приграничного сотрудничества между административно-территориальными единицами Республики Казахстан и субъектами Российской Федерации, созданию благоприятных условий для их эффективного взаимодействия, укреплению торговых, хозяйственных, культурных и гуманитарных связей между регионами двух стран.

## **Статья 23**

Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области образования, науки и техники, поощряя прямые связи между научно-исследовательскими центрами и проектно-конструкторскими учреждениями, осуществление совместных программ и разработок, в том числе в сфере нанотехнологий, нанопродуктов и других инновационных технологий, всемерно способствуют сотрудничеству между образовательными учреждениями Договаривающихся Сторон, в том числе в целях разработки совместных программ обучения.

Договаривающиеся Стороны взаимодействуют и создают благоприятные условия в области подготовки кадров, обмена учеными, специалистами и студентами, взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и званиях.

## **Статья 24**

Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области здравоохранения, в социальной и гуманитарной сферах.

Договаривающиеся Стороны признают необходимость их совместных действий по охране и улучшению здоровья населения, регулированию обращения лекарственных средств и медицинских изделий, противодействию природно-очаговым и другим опасным инфекциям, развитию медицинской науки, обмену опытом в области подготовки кадров медицинского и фармацевтического профиля.

Договаривающиеся Стороны проводят согласованную социальную политику, в этих целях содействуют гармонизации национальных систем социальной защиты и соответствующего законодательства.

## **Статья 25**

Договаривающиеся Стороны всемерно способствуют сохранению духовной и культурной близости народов двух стран.

Договаривающиеся Стороны обеспечивают условия для укрепления единого культурного пространства на основе исторически сложившихся связей и контактов между творческими союзами и объединениями, деятелями культуры, литературы и искусства, способствуют сохранению этнической и языковой самобытности народов Республики Казахстан и Российской Федерации, всемерно поощряют сотрудничество в различных областях культуры, искусства, туризма и спорта, свободный информационный обмен.

## **Статья 26**

Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области охраны окружающей среды, уделяя особое внимание защите окружающей среды Каспийского моря и трансграничных водотоков.

Договаривающиеся Стороны поддерживают и поощряют различные формы сотрудничества на двустороннем и многостороннем уровнях в рамках глобального партнерства по реализации энерго-экологической стратегии и трансферта зеленых технологий.

Договаривающиеся Стороны оказывают друг другу содействие в ликвидации последствий крупных экологических катастроф на их территориях, а также взаимную помощь при возникновении чрезвычайных ситуаций, вызванных природными и техногенными факторами и создающих угрозу для жизнедеятельности населения.

## **Статья 27**

В целях выполнения настоящего Договора Договаривающиеся Стороны могут заключать международные договоры в конкретных областях сотрудничества, представляющих взаимный интерес.

## **Статья 28**

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются

## **Статья 29**

Споры, связанные с толкованием или применением положений настоящего Договора, разрешаются путем консультаций и переговоров между Договаривающимися Сторонами.

## **Статья 30**

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена р а т и ф и к а ц и о н н ы м и г р а м о т а м и .

Настоящий Договор заключается сроком на 5 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Договаривающихся Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения первоначального или любого последующего периода не уведомит по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить действие настоящего Договора.

## **Статья 31**

В настоящий Договор с согласия Договаривающихся Сторон могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

Совершено в городе Екатеринбурге 11 ноября 2013 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА КАЗАХСТАН	РЕСПУБЛИКУ	ЗА ФЕДЕРАЦИЮ	РОССИЙСКУЮ
-----------------	------------	-----------------	------------